



**Zawiadomienie Komisji dotyczące stosowania Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia lub protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną pomiędzy umawiającymi się stronami tej konwencji**

(C/2025/465)

W celu zastosowania diagonalnej kumulacji pochodzenia pomiędzy umawiającymi się stronami Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia <sup>(1)</sup> (zwanej dalej „konwencją”), strony informują się wzajemnie, poprzez Komisję Europejską, o stosowanych regułach pochodzenia obowiązujących w stosunkach z innymi stronami.

Należy przypomnieć, że kumulacja diagonalna może być stosowana tylko wówczas, gdy strony końcowej produkcji i końcowego miejsca przeznaczenia zawarły umowy o wolnym handlu ze wszystkimi stronami uczestniczącymi w uzyskaniu statusu pochodzenia, tj. ze wszystkimi stronami, z których pochodzą użyte materiały. Materiał pochodzący ze strony, która nie zawarła umowy ze stronami końcowej produkcji lub końcowego przeznaczenia, jest traktowany jako materiał niepochodzący. Konkretnie przykłady podano w Wyjaśnieniach dotyczących paneurośroziemnomorskich protokołów w sprawie reguł pochodzenia <sup>(2)</sup>.

Na podstawie informacji przekazanych Komisji Europejskiej przez strony w załączonych tabelach określono:

W tabeli 1 – uproszczony przegląd możliwości kumulacji.

W tabelach 2 i 3 – datę, od której kumulacja diagonalna ma zastosowanie.

Litera „C” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że między dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o reguły z 2012 r <sup>(3)</sup>. Aby możliwa była diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów, „C” powinno występować w komórkach tabeli znajdujących się na wszystkich przecięciach kolumn i wierszy reprezentujących tych trzech partnerów.

Litera „R” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że między dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o reguły z 2023 r <sup>(4)</sup>. Aby możliwa była diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów, „R” powinno występować w komórkach tabeli znajdujących się na wszystkich przecięciach kolumn i wierszy reprezentujących tych trzech partnerów.

Do celów stosowania przepisów przejściowych wprowadzonych decyzją Wspólnego Komitetu 2/2024 mających zastosowanie między dwoma punktami kontaktowymi materiały pochodzące z innych punktów kontaktowych zgodnie z regułami z 2012 r. mogą być wykorzystywane w kumulacji na podstawie reguł z 2023 r. poprzez zastosowanie zasady przenikalności przewidzianej w jednym artykule ust. 2 tej decyzji.

W kumulacji diagonalnej istnieją jednak pewne wyjątki. W takich przypadkach na istnienie wyjątku wskazują (1), (2) lub (\*).

Daty wymienione w tabeli 2 odnoszą się do:

— daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 3 dodatku I do konwencji, jeżeli dana umowa o wolnym handlu odnosi się do konwencji. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(C)”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 83 z 17.4.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Reguły z 2012 r.: reguły zawarte w dodatku 1 do konwencji w wersji opublikowanej w Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4 oraz protokoły dwustronne zawierające reguły pochodzenia mające zastosowanie do stron przed opublikowaniem konwencji w Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

<sup>(4)</sup> Reguły z 2023 r.: reguły zawarte w dodatku 1 do konwencji w wersji zmienionej decyzją nr 1/2023 Wspólnego Komitetu i opublikowanej w Dz.U. L 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/L/2024/390/oj>.

- daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia poprzedzających konwencję przewidujących kumulację diagonalną, załączonych do danej umowy o wolnym handlu, w pozostałych przypadkach;
- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 7 dodatku I do konwencji, zgodnie ze zmianami wprowadzonymi decyzją nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośroziemno-morskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r. <sup>(3)</sup> W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(R)”.

Podane w tabeli 3 daty odnoszą się do daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących diagonalną kumulację, załączonych do umów o wolnym handlu między UE, Turcją oraz uczestnikami procesu stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej. Za każdym razem gdy w danej umowie o wolnym handlu pomiędzy stronami wymienionymi w tej tabeli zamieszczone zostaje odniesienie do konwencji, data poprzedzona symbolem, odpowiednio, „(C)” lub „(R)” została dodana w tabeli 2.

Należy również przypomnieć, że materiały pochodzące z Turcji objęte unią celną UE-Turcja mogą być stosowane jako materiały pochodzące do celu diagonalnej kumulacji pomiędzy Unią Europejską i krajami uczestniczącymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, wobec których obowiązuje protokół w sprawie reguł pochodzenia.

Kody umawiających się stron wymienionych w tabelach są następujące:

- |   |          |
|---|----------|
| — Unia Europejska   | UE       |
| — Państwa EFTA:   |          |
| — Islandia  | IS       |
| — Szwajcaria (w tym również Liechtenstein) <sup>(6)</sup> | H (+ LI) |
| — Norwegia  | NO       |
| — Wyspy Owcze   | FO       |
| — Uczestnicy procesu barcelońskiego:                      |          |
| — Algieria  | DZ       |
| — Egipt   | EG       |
| — Izrael  | IL       |
| — Jordania  | JO       |
| — Liban   | LB       |
| — Maroko  | MA       |
| — Palestyna <sup>(*)</sup>                                | PS       |
| — Syria   | SY       |
| — Tunezja   | TN       |
| — Turcja  | TR       |
| — Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE:    |          |
| — Albania   | AL       |
| — Bośnia i Hercegowina                                    | BA       |
| — Macedonia Północna                                      | MK       |
| — Czarnogóra  | ME       |

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

<sup>(6)</sup> Szwajcaria i Księstwo Liechtensteinu tworzą unią celną.

<sup>(\*)</sup> Użycie tej nazwy nie może być traktowane jako uznanie państwa Palestyna i pozostaje bez uszczerbku dla indywidualnych stanowisk państw członkowskich w tej kwestii.

— Serbia	RS
— Kosowo (*)	KO
— Republika Mołdawii	MD
— Gruzja	GE
— Ukraina	UA

Niniejsze zawiadomienie zastępuje zawiadomienie opublikowane w Dz.U. C, C/2024/7561 z 30.12.2024.

---

(\*) Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Tabela 1

## Uproszczony przegląd możliwości kumulacji diagonalnej w strefie paneurośroziemnomorskiej

		Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
	UE	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
UE		CR	CR	CR	CR	C	C	C	C		C	C		C	C (!)	R	CR	CR	R	CR	CR	CR	CR	CR	R
CH (+LI)	CR		CR	CR	C		C	C	C	C	C	C		C	CR	R	CR		R	CR	CR		CR	C	
IS	CR	CR		CR	C		C	C	C	C	C	C		C	CR	R	CR		R	CR	CR	CR	CR	CR	C
NO	CR	CR	CR		C		C	C	C	C	C	C		C	CR	R	CR		R	CR	CR	CR	CR	CR	C
FO	CR	C	C	C										CR											
DZ	C																								
EG	C	C	C	C					C		C			C	C										
IL	C	C	C	C					C					C											
JO	C	C	C	C			C	C			C			C											
LB		C	C	C																					
MA	C	C	C	C			C		C					C	C										
PS	C	C	C	C										C											
SY														C											
TN	C	C	C	C			C		C		C			C											
TR	C (!)	CR	CR	CR	CR		C	C			C	C	C	C		C (*)	C (*)	(*)	C (*)	C (*)	C (*)	C	C (?)		
AL	R	R	R	R										C (*)		R	R	R	R	R	R	R			
BA	CR	CR	CR	CR										C (*)	R		CR	R	CR	CR	CR	CR			
KO	CR													(*)	R	CR		R	CR	CR	CR	CR			
ME	R	R	R	R										C (*)	R	R	R			R	R	R			

		Państwa EFTA			Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE												
MK	CR	CR	CR	CR													C (*)	R	CR	CR	R		CR	CR		R	
RS	CR	CR	CR	CR													C (*)	R	CR	CR	R	CR		CR			
MD	CR		CR	CR													C	R	CR	CR	R	CR	CR			R	
GE	CR	CR	CR	CR													C (2)										C
UA	R	C	C	C																				R	R	C	

(\*) Diagonalna kumulacja między Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią jest możliwa. Jednak w odniesieniu do możliwości diagonalnej kumulacji między Unią Europejską, Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią zob. tabelę 3.

(1) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.  
 Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE).  
 Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE)

(2) Dla produktów:  
 objętych rozdziałami 1–24 Zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów; oraz  
 objętych załącznikiem 1 do umowy o wolnym handlu między Republiką Turcji a Gruzją kumulacja pochodzenia może być stosowana tylko wtedy, gdy pochodzą one z Republiki Turcji i Gruzji

Tabela 2

**Data, od której stosuje się reguły pochodzenia przewidujące kumulację diagonalną w strefie paneurośródziemnomorskiej**

		Państwa EFTA			Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
UE		CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
UE		(C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 12.5.2015 (R) 1.1.2025	1.11.2007	(C) 1.2.2016	1.1.2006	(C) 1.9.2021		1.1.2.2005	(C) 1.3.2016		1.8.2006	(1)	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 2021.1.1 (R) 51022.1	(C) 1.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2018 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2019 (R) 1.1.2025



	Państwa EFTA				FOI	Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO		DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EG	(C) 1.2.2016	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007				6.7.2006						1.3.2006										
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005				9.2.2006						1.3.2006										
JO	(C) 1.9.2021	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007		6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006			6.7.2006											
LB		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																				
MA	1.12.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005		6.7.2006		6.7.2006					6.7.2006	1.1.2006										
PS	(C) 1.3.2016	1.5.2016	1.5.2016	1.5.2016										(C) 26.3.2021										

KO	BA	AL	TR	TN	SY	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego								Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE										
						UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE
(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	( <sup>1</sup> )	1.8.2006																								
	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	1.6.2005																								
	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	1.3.2006																								
	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019 (R) 1.1.2025	1.8.2005																								
			(C) 1.10.2017 (R) 1.1.2025																									
			1.3.2007	6.7.2006																								
			1.3.2006																									
			1.1.2006	6.7.2006																								
			(C) 26.3.2021																									
			1.1.2007																									
			1.7.2005																									
1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021		1.7.2005	1.1.2007																							
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025		(C) 3.5.2021																									
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025																									
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	1.9.2019																									
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2021																									
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2018																									
5202111 410471(C)	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2019																									
5202111 410471(C)	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2017																									
			(C) 29.4.2021																									



		Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE									
		CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
ME		(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025	(C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025											(C) 1.6.2021	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025			
MK		(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025											(C) 1.8.2018	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025		
RS		(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025											(C) 1.6.2019	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025			
MD		(C) 1.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2024 (R) 1.1.2025	(C) 1.11.2024 (R) 1.1.2025											(C) 1.10.2017	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025		
GE		(C) 1.6.2018 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025											(C) 29.4.2021									(C) 26.3.2020	

	Państwa EFTA					Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
	UE	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
UA	(C) 1.1.2019 (R) 1.1.2025	1.6.2012	1.6.2012	1.6.2012															(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025		(C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025	(C) 26.3.2020		

(<sup>1</sup>) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.  
Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r.  
Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r.

Tabela 3

**Data, od której stosuje się protokoły w sprawie reguł pochodzenia przewidujące diagonalną kumulację pomiędzy Unią Europejską, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą, Serbią i Turcją**

	UE	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
UE		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	( <sup>1</sup> )
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	( <sup>1</sup> )	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(<sup>1</sup>) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r. Nie dotyczy produktów rolnych oraz produktów węgla i stali.

## ZAŁĄCZNIK

**Powiadomienia dotyczące wystawiania świadectw przewozowych EUR.1 i EUR-MED w formie elektronicznej zgodnie z pkt 1 lit. d) zalecenia nr 1/2023 i decyzją nr 1/2024 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośroziemnomorskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia <sup>(1)</sup>****Norwegia**

System: Altinn – rządowy portal dialogu cyfrowego między przedsiębiorstwami, osobami prywatnymi i organami publicznymi

Data rozpoczęcia działania: 2 kwietnia 2020 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych: <https://eur1.toll.no>

**Turcja**

System: MEDOS – „System automatyzacji świadectw pochodzenia i świadectw przewozowych”

Data rozpoczęcia działania: 24 kwietnia 2018 r.

Niepowtarzalny link dla każdego świadectwa przewozowego rozpoczyna się od „<https://mdc.gtb.gov.tr>”, „<https://uygulama.gtb.gov.tr>”, „<https://istanbul.ebirlik.net/>” lub „<https://ankara.ebirlik.net/dolasim/app>”.

(dostęp poprzez zeskanowanie kodu QR na certyfikacie lub wpisanie ścieżki wydrukowanej na certyfikacie)

**Maroko**

Data rozpoczęcia działania: 12 stycznia 2021 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych: <http://www2.douane.gov.ma/certificat/>

**Izrael**

System: Global Gate

Data rozpoczęcia działania: 1 kwietnia 2024 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych:

<https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomsPilotWeb/CertificateOfOrigin>

---

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 2024/243, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/243/oj>.